VERORDENING (EG) Nr. 127/2009 VAN DE COMMISSIE

van 12 februari 2009

tot vaststelling van de procedures en de voorwaarden voor de verkoop van graan door de betaalorganen of interventiebureaus

(Gecodificeerde versie)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten („Integrale-GMO-verordening") ([1]), en met name op artikel 43, onder f), in combinatie met artikel 4,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Verordening (EEG) nr. 2131/93 van de Commissie van 28 juli 1993 tot vaststelling van de procedures en de voorwaarden voor de verkoop van graan door de interventiebureaus ([2]) is herhaaldelijk en ingrijpend gewijzigd ([3]). Ter wille van de duidelijkheid en een rationele ordening van de tekst dient tot codificatie van deze verordening te worden overgegaan.

(2) De betaalorganen of interventiebureaus kunnen graan kopen hetzij bij interventie als bedoeld in artikel 11 van Verordening (EG) nr. 1234/2007, hetzij in het kader van bijzondere interventiemaatregelen als bedoeld in artikel 47 van die verordening.

(3) Bij de verkoop van graan van de betaalorganen of interventiebureaus moeten alle gegadigden in de Gemeenschap op voet van gelijkheid worden behandeld. Dit doel kan worden bereikt door het houden van openbare inschrijvingen. In bijzondere gevallen moeten evenwel andere verkoopmaatregelen kunnen worden genomen.

(4) Om alle gegadigden in de Gemeenschap een gelijke behandeling te garanderen, moet van de inschrijvingen die worden gehouden, mededeling worden gedaan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*, waarbij een redelijke termijn tussen de datum van deze mededeling en de eerste einddatum voor het indienen van de offertes in acht moet worden genomen. Deze bekendmaking is evenwel niet nodig voor hoeveelheden van minder dan 5 000 ton.

(5) In verband met de specifieke situatie op de graanmarkten zijn de producten uit de interventievoorraden bij voorrang bestemd voor menselijke consumptie en voor gebruik als diervoeder. De hoeveelheid en de kwaliteit van de opgeslagen producten kunnen er evenwel toe leiden dat zij, tijdelijk en uitzonderlijk, voor andere doeleinden moeten worden afgezet, met name om de Gemeenschap in staat te stellen aan de door haar aangegane verbintenissen te voldoen, voor zover de staat van de voorraden dat mogelijk maakt en de voorziening van de traditionele markten voor levensmiddelen daardoor niet in het gedrang komt.

(6) In het kader van een geheel van maatregelen die tot doel hebben de verbintenissen van de Gemeenschap op milieugebied na te komen, wordt steeds meer graan verwerkt tot biobrandstoffen ten behoeve van het communautaire vervoer. Door het gebruik van biobrandstoffen te bevorderen kan derhalve een nieuwe markt worden geopend voor het graan dat zich in de interventievoorraden van de lidstaten bevindt, mits de prijscondities voor de verkoop van dat graan aan die specifieke markt voor biobrandstoffen worden aangepast. De aankoop van graan voor de productie van bio-ethanol en het gebruik daarvan als biobrandstof kan echter zeer moeilijk zijn. Daarom dient voor die gevallen te worden voorzien in de mogelijkheid om de interventievoorraden tegen bijzondere prijscondities af te zetten.

(7) De interventievoorraden granen worden op de markt van de Gemeenschap verkocht naargelang van de beschikbare voorraden en de situatie op de markten. Die verkoop kan worden beïnvloed door of afhankelijk zijn van bijzondere of uitzonderlijke omstandigheden op de betrokken markten, zodat in dergelijke gevallen met die omstandigheden rekening moet kunnen worden gehouden. Daartoe dient te worden voorzien in prijscondities die het mogelijk maken enerzijds verstoringen van de markt te voorkomen, en anderzijds het graan te verkopen met inachtneming van de bedoelde omstandigheden. Dit dubbele doel kan worden bereikt als de verkoopprijs, de kwaliteit van het bij inschrijving te koop aangeboden graan in aanmerking genomen, overeenkomt met de prijs op de betrokken verbruikersmarkt, rekening houdend met de vervoerskosten.

(8) Graan moet voor de uitvoer worden verkocht tegen prijscondities die voor elk geval afzonderlijk worden bepaald op grond van de ontwikkeling en de behoeften van de markt. Deze verkoop mag evenwel niet ten koste gaan van de uitvoer van producten van de vrije markt. De Commissie dient derhalve op basis van de ingediende offertes een minimumverkoopprijs vast te stellen.

([1]) PB L 299 van 16.11.2007, blz. 1.
([2]) PB L 191 van 31.7.1993, blz. 76.
([3]) Zie bijlage II.

(9) De Commissie dient bij de vaststelling van de minimumverkoopprijs rekening te houden met alle berekeningselementen die beschikbaar zijn op de dag dat de offertes worden ingediend. Om speculatie te voorkomen en om ervoor te zorgen dat alle gegadigden op voet van gelijkheid aan de openbare inschrijving kunnen deelnemen, dienen de offertes vergezeld te gaan van een uitvoercertificaataanvraag en, in voorkomend geval, een aanvraag om de uitvoerrestitutie of de uitvoerheffing van tevoren vast te stellen.

(10) De offertes voor de verschillende partijen zijn slechts onderling vergelijkbaar voor zover de situatie voor het betrokken graan identiek is. Het bij de inschrijvingen te koop aangeboden graan is op verschillende plaatsen opgeslagen. Een betere vergelijkbaarheid van de offertes kan worden bereikt als aan de inschrijver de voordeligste kosten van vervoer tussen de plaats van opslag van het toegewezen graan en de plaats van grensoverschrijding worden vergoed. Deze kosten kunnen om budgettaire redenen evenwel slechts worden vergoed voor het traject naar de plaats van grensoverschrijding die met de laagst mogelijke vervoerskosten kan worden bereikt. Voor het aanwijzen van deze plaats van grensoverschrijding moet rekening worden gehouden met de voor de uitvoer van graan beschikbare technische voorzieningen.

(11) Inschrijvers voor de uitvoer van graan dat te koop wordt aangeboden in de lidstaten zonder zeehaven, worden benadeeld door hogere vervoerskosten. Het is dus moeilijker om graan vanuit die lidstaten uit te voeren, wat met name leidt tot een langdurigere interventieopslag en tot extra kosten voor de Gemeenschapsbegroting. Daarom dient te worden voorzien in de mogelijkheid om in bepaalde gevallen de kosten van het vervoer op de gunstigste voorwaarden tussen de plaats van opslag en de plaats van grensoverschrijding te financieren, zulks met het doel de offertes vergelijkbaar te maken.

(12) De Kroatische havens Rijeka en Split waren traditionele uitvoerhavens voor de landen van Midden-Europa voordat deze tot de Unie waren toegetreden. Daarom moeten Rijeka en Split worden gerekend tot de plaatsen van grensoverschrijding die in aanmerking kunnen worden genomen voor de berekening van de vervoerskosten die bij uitvoer kunnen worden vergoed.

(13) Een openbare inschrijving kan slechts normaal verlopen indien de gegadigden serieuze offertes indienen. Dit doel kan worden bereikt door voor te schrijven dat een zekerheid wordt gesteld die wordt vrijgegeven bij betaling van de verkoopprijs binnen de vastgestelde termijn.

(14) Bij openbare inschrijvingen voor de uitvoer dient te worden gegarandeerd dat het graan niet opnieuw op de markt van de Gemeenschap wordt verkocht. Dit risico bestaat wanneer de verkoopprijs lager is dan de minimumprijs die in acht moet worden genomen wanneer het graan opnieuw op de markt van de Gemeenschap wordt verkocht. Voor dit geval moet worden voorgeschreven dat een tweede zekerheid wordt gesteld waarvan het bedrag gelijk is aan het verschil tussen de verkoopprijs en deze minimumprijs. Deze zekerheid mag derhalve alleen worden vrijgegeven als de inschrijver die als exporteur is aangewezen, de in artikel 16 van Verordening (EG) nr. 800/1999 van de Commissie van 15 april 1999 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen van het stelsel van restituties bij uitvoer voor landbouwproducten [1] bedoelde bewijzen overlegt.

(15) Om een goed beheer van de interventieregeling voor granen mogelijk te maken, dient te worden gepreciseerd welke gegevens de lidstaten de Commissie moeten verstrekken, en te worden bepaald dat die gegevens langs elektronische weg moeten worden toegezonden.

(16) Om de interventievoorraden snel en zoveel mogelijk volgens de bestaande handelspraktijken te kunnen afzetten, moet worden bepaald dat de rechten en verplichtingen die uit de gunning voortvloeien, binnen een bepaalde termijn moeten worden uitgeoefend, respectievelijk nagekomen.

(17) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het beheerscomité voor de gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

HOOFDSTUK I

VERKOOP VIA OPENBARE INSCHRIJVING

Artikel 1

Verkoop

1. Overeenkomstig artikel 11 van Verordening (EG) nr. 1234/2007 door de betaalorganen of interventiebureaus (hierna „interventiebureaus" genoemd) aangekocht graan, wordt verkocht via openbare inschrijvingen, verkoop bij opbod bij afzet op de markt van de Gemeenschap daaronder begrepen.

2. In deze verordening wordt onder „openbare inschrijving" verstaan het beroep op de mededinging van de gegadigden door het openen van een inschrijving, waarbij voor elke partij de opdracht wordt gegund aan degene die de gunstigste offerte heeft ingediend overeenkomstig de bepalingen van deze verordening en die een prijs heeft geboden gelijk aan of hoger dan de overeenkomstig artikel 14, lid 2, door de Commissie vastgestelde minimumverkoopprijs.

[1] PB L 102 van 17.4.1999, blz. 11.

Artikel 2

Besluit tot het houden van een openbare inschrijving

Tot het houden van een openbare inschrijving wordt besloten volgens de in artikel 195, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1234/2007 bedoelde procedure. Bij dit besluit worden met name vastgesteld:

a) de hoeveelheden waarop de inschrijving betrekking heeft;

b) wanneer het gaat om bijzondere inschrijvingen, de uiterste datum voor het indienen van de offertes, en, voor een permanente inschrijving, de eerste en de laatste termijn voor het indienen van de offertes.

Het in de eerste alinea bedoelde besluit wordt aan alle gegadigden meegedeeld door middel van een bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Tussen de datum van die bekendmaking en de laatste dag van de eerste termijn voor het indienen van de offertes wordt een termijn van ten minste zes dagen in acht genomen.

Artikel 3

Bericht van inschrijving

1. De interventiebureaus stellen een bericht van inschrijving op en maken, ten minste vier dagen vóór de laatste dag van de eerste termijn voor het indienen van de offertes, dit bericht van inschrijving bekend, waarin zijn vermeld:

a) de aanvullende bepalingen en voorwaarden inzake verkoop, die in overeenstemming moeten zijn met het bepaalde in deze verordening;

b) de belangrijkste fysieke en technische kenmerken van de onderscheiden partijen, die bij de aankoop door het interventiebureau of tijdens later uitgevoerde controles zijn geconstateerd;

c) de plaatsen van opslag en de naam en het adres van het opslagbedrijf.

2. De interventiebureaus zorgen voor een adequate bekendmaking van het bericht van inschrijving, met name door aanplakking in het hoofdkantoor van het interventiebureau en door vermelding op hun website of op de website van het bevoegde ministerie. In het geval van een permanente inschrijving bepalen zij hierin de uiterste data voor het indienen van de offertes voor iedere deelinschrijving.

3. In het bericht van inschrijving wordt vastgesteld op welke minimumhoeveelheden de offertes betrekking moeten hebben.

4. Het bericht en alle wijzigingen daarvan worden vóór het verstrijken van de eerste termijn voor het indienen van de offertes aan de Commissie toegezonden.

Artikel 4

Kwaliteit van het graan

De interventiebureaus nemen de nodige maatregelen om de gegadigden in staat te stellen zich vóór het indienen van de offertes te vergewissen van de kwaliteit van het te koop aangeboden graan.

Artikel 5

Offertes

1. De offertes worden opgesteld uitgaande van de werkelijke kwaliteit van de betrokken partij.

2. Ingediende offertes kunnen worden gewijzigd noch ingetrokken.

3. De offertes zijn slechts geldig indien zij vergezeld gaan van het bewijs dat de inschrijver een zekerheid heeft gesteld van 5 EUR per ton.

HOOFDSTUK II

SPECIFIEKE REGELS VOOR VERKOOP OP DE MARKT VAN DE GEMEENSCHAP

Artikel 6

Beperking van de openbare inschrijvingen

1. Artikel 2 geldt niet voor openbare inschrijvingen die betrekking hebben op hoeveelheden van minder dan 5 000 ton.

2. De in artikel 2 bedoelde openbare inschrijvingen kunnen tot bepaalde vormen van gebruik en/of tot bepaalde bestemmingen worden beperkt.

Artikel 7

Aanvullende voorwaarden voor de offertes

1. Op de offertes zijn de volgende aanvullende voorwaarden van toepassing:

a) bij verkoop in de eerste drie maanden van het verkoopseizoen voor mais en sorghum en in de eerste twee maanden van het verkoopseizoen voor zachte tarwe, durumtarwe en gerst komen de in aanmerking genomen offertes ten minste overeen met de voor de elfde maand van het voorgaande verkoopseizoen geldende interventieprijs, vermeerderd met een voor datzelfde verkoopseizoen vastgestelde maandelijkse verhoging;

b) bij verkoop gedurende de rest van het verkoopseizoen mogen de offertes in geen geval lager zijn dan de op de laatste dag van de termijn voor de indiening van de offertes geldende interventieprijs; de in de twaalfde maand van het verkoopseizoen in aanmerking te nemen interventieprijs is evenwel de voor de elfde maand geldende interventieprijs, vermeerderd met een maandelijkse verhoging.

Voor de in aanmerking te nemen offertes wordt de minimumverkoopprijs vastgesteld op een zodanig niveau dat deze prijs de markten voor granen niet verstoort en ten minste overeenkomt met de prijs die voor een gelijkwaardige kwaliteit en een representatieve hoeveelheid is geconstateerd op de markt van de plaats van opslag of, bij ontstentenis daarvan, op de dichtstbijzijnde markt, rekening houdend met de vervoerskosten.

2. In afwijking van lid 1 kan de verkoop op de markt van de Gemeenschap worden georganiseerd op basis van specifieke inschrijvingen voor de verwerking van het graan tot bio-ethanol en het gebruik van dit laatste voor de productie van biobrandstoffen in de Gemeenschap, voor zover de voorziening van de traditionele voedsel- en voedermarkten daardoor niet in gevaar komt. In dit geval komt de minimumverkoopprijs ten minste overeen met de prijs die voor een gelijkwaardige kwaliteit en een representatieve hoeveelheid is geconstateerd op de markten voor de producten voor de productie van biobrandstoffen of andere hernieuwbare brandstoffen, rekening houdend met de vervoerskosten.

3. Wanneer in de loop van het verkoopseizoen verstoringen blijken op te treden in het functioneren van de gemeenschappelijke ordening der markten, met name doordat het moeilijk is om graan te verkopen tegen prijzen die in overeenstemming zijn met het bepaalde in lid 1, of wanneer zich uitzonderlijke omstandigheden voordoen, kan de verkoop op de markt van de Gemeenschap worden georganiseerd op basis van specifieke inschrijvingen onder bijzondere voorwaarden, waarbij de verkoopprijzen worden vastgesteld volgens de in artikel 195, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1234/2007 bedoelde procedure.

Artikel 8

Kennisgeving aan de Commissie over het verloop van de inschrijvingen

De betrokken lidstaat stelt de Commissie in de tweede maand na die waarin de inschrijving wordt afgesloten in kennis van het verloop van de inschrijving, onder opgave van met name de gemiddelde verkoopprijzen van de verschillende partijen en de verkochte hoeveelheden.

HOOFDSTUK III

SPECIFIEKE REGELS VOOR DE VERKOOP VOOR UITVOER

Artikel 9

Bericht van inschrijving

1. In het in artikel 3 bedoelde bericht van inschrijving vermeldt het interventiebureau voor iedere partij de haven of de plaats van grensoverschrijding die met zo gering mogelijke vervoerskosten kan worden bereikt en waar voldoende technische voorzieningen aanwezig zijn voor de uitvoer van het graan waarop de inschrijving betrekking heeft.

De laagste vervoerskosten tussen de plaats van opslag en de plaats van lading in de bovenbedoelde haven of op de in de eerste alinea bedoelde plaats van grensoverschrijding worden voor de uitgevoerde hoeveelheden door het interventiebureau aan de als exporteur aangewezen inschrijver vergoed. In bijzondere gevallen kan volgens de in artikel 195, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1234/2007 bedoelde procedure worden besloten dat door het interventiebureau onder dezelfde voorwaarden voor het vervoer kan worden gezorgd.

2. Voor een lidstaat zonder zeehaven kan evenwel volgens de in artikel 195, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1234/2007 genoemde procedure worden besloten om van het bepaalde in lid 1, van dit artikel af te wijken en om voor uitvoer via een zeehaven te voorzien in financiering van de kosten van het vervoer op de gunstigste voorwaarden tussen de plaats van opslag en de werkelijke plaats van grensoverschrijding tot de in het bericht van inschrijving bepaalde maxima.

Voor de toepassing van dit lid kunnen de Kroatische havens van Rijeka en Split als een werkelijke plaats van grensoverschrijding worden beschouwd.

3. Bij permanente inschrijvingen bepaalt het interventiebureau voor elke deelinschrijving de uiterste datum voor het indienen van de offertes.

Artikel 10

Offertes

1. Er kan worden bepaald dat in het kader van artikel 47 van Verordening (EG) nr. 376/2008 van de Commissie [1] gedane offertes niet-ontvankelijk zijn.

2. De offertes kunnen worden geweigerd indien zij betrekking hebben op partijen van minder dan 500 ton.

[1] PB L 114 van 26.4.2008, blz. 3.

3. De offertes kunnen worden gedaan onder de voorwaarde dat bepaalde hoeveelheden worden toegewezen.

4. De offertes worden beschouwd als geldend voor graan dat ongelost wordt geleverd in de haven of de plaatsen van grensoverschrijding als bedoeld in artikel 9, lid 1.

5. Onverminderd het bepaalde in artikel 5, lid 1, zijn offertes slechts geldig indien zij vergezeld gaan van een uitvoercertificaataanvraag met een aanvraag om de restitutie of de heffing voor uitvoer naar de betrokken bestemming vooraf vast te stellen. Onder „bestemming" wordt verstaan alle landen waarvoor dezelfde uitvoerrestitutie of -heffing wordt vastgesteld.

Artikel 11

Bepaling van de geldigheidsduur van uitvoercertificaten

In afwijking van het bepaalde in artikel 22, lid 1, van Verordening (EG) nr. 376/2008 worden op grond van deze verordening afgegeven uitvoercertificaten, wat de bepaling van hun geldigheidsduur betreft, geacht te zijn afgegeven op de laatste dag van de termijn voor het indienen van de offertes.

Artikel 12

Bijzondere voorwaarde inzake de opzegging van de overeenkomst

Ingeval de door de inschrijver overeenkomstig artikel 10, lid 5, ingediende uitvoercertificaataanvraag gebaseerd is op artikel 47 van Verordening (EG) nr. 376/2008, zegt het interventiebureau de overeenkomst op voor de hoeveelheden waarvoor het certificaat niet overeenkomstig de bepalingen van dat artikel is afgegeven.

Artikel 13

Specifiek bewijs van vervulling van de douaneformaliteiten

In afwijking van artikel 16 van Verordening (EG) nr. 800/1999 geldt dat het bewijs dat de douaneformaliteiten voor invoer zijn vervuld, niet nodig is voor de betaling van de restitutie, mits de handelaar het bewijs levert dat een hoeveelheid van ten minste 1 500 ton graanproducten het douanegebied van de Gemeenschap in een zeewaardig schip heeft verlaten, wanneer:

a) de differentiatie van de op de dag van indiening van de offertes geldende restituties beperkt blijft tot een bedrag voor Zwitserland en Liechtenstein enerzijds en een bedrag voor de bestemming „overige derde landen" anderzijds;

b) de gewone restitutie die de gunninghouder vooraf heeft laten vaststellen, de laagste is van de andere restituties dan de restitutie voor Zwitserland en Liechtenstein.

Dit bewijs wordt geleverd door middel van een van de in bijlage I opgenomen vermeldingen die, gewaarmerkt door de bevoegde autoriteit, is aangebracht op het controle-exemplaar als bedoeld in artikel 8 van Verordening (EG) nr. 800/1999, op het enige document of op het nationale document waaruit blijkt dat de producten het douanegebied van de Gemeenschap hebben verlaten.

HOOFDSTUK IV

GEMEENSCHAPPELIJKE BEPALINGEN EN SLOTBEPALINGEN

Artikel 14

Minimumprijs en gunning

1. Na afloop van iedere termijn voor het indienen van de offertes legt de betrokken lidstaat de Commissie een anonieme lijst voor waarop voor iedere offerte met name het nummer van de partij, de hoeveelheid, de prijs en de daarop betrekking hebbende toeslagen of kortingen zijn vermeld.

2. De Commissie stelt volgens de procedure van artikel 195, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1234/2007 de minimumverkoopprijs vast of besluit volgens diezelfde procedure geen gevolg te geven aan de ontvangen offertes.

3. In het kader van de inschrijvingen voor uitvoer wordt de minimumverkoopprijs vastgesteld op een zodanig peil dat de overige uitvoer er niet door wordt verstoord.

Artikel 15

Kennisgeving aan de inschrijvers

Het interventiebureau stelt alle inschrijvers onmiddellijk in kennis van het resultaat van hun deelneming van de inschrijving. Binnen drie werkdagen na deze kennisgeving meldt het interventiebureau aan de inschrijvers aan wie is gegund met een aangetekende brief of via schriftelijke telecommunicatie dat aan hen is gegund.

Artikel 16

Betaling van het graan

Degene aan wie is gegund, betaalt het graan voordat het wordt opgehaald, en uiterlijk een maand na de datum van verzending van de in artikel 15 bedoelde kennisgeving. De risico's en de opslagkosten voor het graan dat niet binnen de betalingstermijn wordt afgehaald, zijn voor rekening van degene aan wie is gegund.

Toegewezen graan dat niet binnen de betalingstermijn wordt afgehaald, wordt na afloop van de termijn als uitgeslagen aangemerkt, met alle juridische gevolgen van dien. Bij verkoop op de interne markt wordt de geboden prijs dan aangepast al naargelang van de in het bericht van inschrijving aangegeven kenmerken.

Bij uitvoer is de te betalen prijs die van de offerte, vermeerderd met een maandelijkse verhoging, wanneer het graan wordt afgehaald in de maand na die van toewijzing.

Indien degene aan wie is gegund het graan niet binnen de in de eerste alinea bedoelde termijn betaalt, wordt het contract door het interventiebureau voor de niet betaalde hoeveelheden opgezegd.

Artikel 17

Vaststelling, vrijgave en verbeurdverklaring van de zekerheden

1. De in deze verordening bedoelde zekerheden worden gesteld overeenkomstig titels II en III van Verordening (EEG) nr. 2220/85 van de Commissie ([1]).

2. De in artikel 5, lid 3, bedoelde zekerheid wordt vrijgegeven voor de hoeveelheden waarvoor:

a) de offerte niet in aanmerking is genomen;

b) de verkoopprijs binnen de vastgestelde termijn is betaald en, bij verkoop voor uitvoer en wanneer de betaalde prijs lager is dan de minimumprijs die overeenkomstig artikel 7 bij herverkoop op de markt van de Gemeenschap in acht moet worden genomen, een zekerheid is gesteld die gelijk is aan het verschil tussen de twee prijzen.

3. De in lid 2, onder b), bedoelde zekerheid wordt vrijgegeven voor de hoeveelheden waarvoor:

a) het bewijs is geleverd dat het product ongeschikt is geraakt voor menselijke consumptie en diervoeding;

b) het bewijs is geleverd dat de douaneformaliteiten bij uitvoer uit het douanegebied van de Gemeenschap en bij invoer in een van de in het kader van de inschrijving bepaalde derde landen zijn vervuld. De bewijzen van uitvoer uit het douanegebied van de Gemeenschap en van invoer in een derde land worden geleverd overeenkomstig artikel 7, respectievelijk artikel 16, leden 1, 2 en 3, van Verordening (EG) nr. 800/1999;

c) het certificaat overeenkomstig artikel 47 van Verordening (EG) nr. 376/2008 niet is afgegeven;

d) het contract overeenkomstig artikel 16, vierde alinea, van de onderhavige verordening is opgezegd.

4. De in artikel 5, lid 3, bedoelde zekerheid wordt verbeurd voor de hoeveelheden waarvoor:

a) de voor de afgifte van het uitvoercertificaat gestelde zekerheid is verbeurd;

b) behoudens overmacht, de betaling niet binnen de in artikel 16 bedoelde termijn heeft plaatsgevonden.

5. Behoudens overmacht wordt de in lid 2, onder b), bedoelde zekerheid verbeurd voor de hoeveelheden waarvoor de in lid 3, onder b), bedoelde bewijzen niet zijn overgelegd binnen de in artikel 49, lid 2, van Verordening (EG) nr. 800/1999 bedoelde termijn.

Artikel 18

Mededeling van de representatieve marktprijzen

Voor elke in artikel 10, lid 1, onder a), van Verordening (EG) nr. 1234/2007 genoemde graansoort deelt elke lidstaat de Commissie elke woensdag uiterlijk om 12.00 uur (plaatselijke tijd Brussel) langs elektronische weg de representatieve marktprijzen mee, uitgedrukt in de nationale valuta per ton. Deze prijzen moeten op regelmatige, onafhankelijke en doorzichtige wijze worden genoteerd.

De lidstaten vermelden met name de kwaliteitskenmerken van elke graansoort, het handelsstadium en de plaats van notering.

Artikel 19

Intrekking

Verordening (EEG) nr. 2131/93 wordt ingetrokken.

Verwijzingen naar de ingetrokken verordening gelden als verwijzingen naar de onderhavige verordening en worden gelezen volgens de concordantietabel in bijlage III.

([1]) PB L 205 van 3.8.1985, blz. 5.

Artikel 20

Inwerkingtreding

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 12 februari 2009.

Voor de Commissie
De voorzitter
José Manuel BARROSO

BIJLAGE I

In artikel 13, tweede alinea, bedoelde vermeldingen

— *in het Bulgaars:*	Износ на зърнени култури по море — член 13, втора алинея от Регламент (ЕО) № 127/2009
— *in het Spaans:*	Exportación de cereales por vía marítima; artículo 13, párrafo segundo, del Reglamento (CE) nº 127/2009
— *in het Tsjechisch:*	Vývoz obilovin po moři – čl. 13 druhý pododstavec nařízení (ES) č. 127/2009
— *in het Deens:*	Eksport af korn ad søvejen — Artikel 13, stk. 2, i forordning (EF) nr. 127/2009
— *in het Duits:*	Getreideausfuhr auf dem Seeweg — Verordnung (EG) Nr. 127/2009, Artikel 13 Absatz 2
— *in het Ests:*	Teravilja eksport meritsi – määruse (EÜ) nr 127/2009 artikli 13 teine lõik
— *in het Grieks:*	Εξαγωγή σιτηρών διά θαλάσσης — Άρθρο 13 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 127/2009
— *in het Engels:*	Export of cereals by sea — second paragraph of Article 13 of Regulation (EC) No 127/2009
— *in het Frans:*	Exportation de céréales par voie maritime — Règlement (CE) nº 127/2009, article 13, deuxième alinéa
— *in het Iers:*	Onnmhairiú gránach ar muir — an dara mir d' Airteagal 13 de Rialachán (CE) Uimh. 127/2009
— *in het Italiaans:*	Esportazione di cereali per via marittima — articolo 13, secondo comma, del regolamento (CE) n. 127/2009
— *in het Lets:*	Labības izvešana pa jūras ceļiem – Regular (EK) Nr. 127/2009 13. panta otrā daļa
— *in het Litouws:*	Grūdų eksportas jūra – Reglamento (EB) Nr. 127/2009 13 straipsnio antra pastraipa
— *in het Hongaars:*	Gabonafélék exportja tengeri úton – 127/2009/EK rendelet 13. cikkének második albekezdése
— *in het Maltees:*	L-esportazzjoni ta' ċereali bil-baħar – L-Artikolu 13, it-tieni subparagrafu, tar-Regolament (KE) Nru 127/2009
— *in het Nederlands:*	Uitvoer van graan over zee — Artikel 13, tweede alinea, van Verordening (EG) nr. 127/2009
— *in het Pools:*	Wywóz zbóż drogą morską – art. 13 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 127/2009
— *in het Portugees:*	Exportação de cereais por via marítima — Artigo 13.º, segundo parágrafo do Regulamento (CE) n.º 127/2009
— *in het Roemeens:*	Export de cereale pe cale maritimă – Regulamentul (CE) nr. 127/2009, articolul 13, al doilea paragraf
— *in het Slowaaks:*	Vývoz obilnín po mori – článok 13 druhý odsek nariadenia (ES) č. 127/2009
— *in het Sloveens:*	Izvoz žit s pomorskim prometom – drugi odstavek člena 13 Uredbe (ES) št. 127/2009
— *in het Fins:*	Viljan vienti meritse – Asetuksen (EY) N:o 127/2009 13 artiklan toinen kohta
— *in het Zweeds:*	Export av spannmål genom sjötransport – artikel 13 andra stycket i förordning (EG) nr 127/2009

BIJLAGE II

Ingetrokken verordening met overzicht van de achtereenvolgende wijzigingen ervan

Verordening (EEG) nr. 2131/93 van de Commissie (PB L 191 van 31.7.1993, blz. 76)	
Verordening (EG) nr. 120/94 van de Commissie (PB L 21 van 26.1.1994, blz. 1)	uitsluitend artikel 2
Verordening (EG) nr. 2193/96 van de Commissie (PB L 293 van 16.11.1996, blz. 1)	
Verordening (EG) nr. 39/1999 van de Commissie (PB L 5 van 9.1.1999, blz. 64)	
Verordening (EG) nr. 1630/2000 van de Commissie (PB L 187 van 26.7.2000, blz. 24)	
Verordening (EG) nr. 777/2004 van de Commissie (PB L 123 van 27.4.2004, blz. 50)	uitsluitend artikel 2
Verordening (EG) nr. 2045/2004 van de Commissie (PB L 354 van 30.11.2004, blz. 17)	
Verordening (EG) nr. 749/2005 van de Commissie (PB L 126 van 19.5.2005, blz. 10)	
Verordening (EG) nr. 1465/2006 van de Commissie (PB L 273 van 4.10.2006, blz. 3)	
Verordening (EG) nr. 1996/2006 van de Commissie (PB L 398 van 30.12.2006, blz. 1)	uitsluitend artikel 4 en bijlage III
Verordening (EG) nr. 367/2007 van de Commissie (PB L 91 van 31.3.2007, blz. 14)	uitsluitend artikel 1

BIJLAGE III

Concordantietabel

Verordening (EEG) nr. 2131/93	De onderhavige verordening
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2, lid 1	Artikel 2
Artikel 2, lid 2	Artikel 6, lid 1
Artikel 3	Artikel 3
Artikel 4	Artikel 6, lid 2
Artikel 5	Artikel 7
Artikel 6	Artikel 8
Artikel 7, lid 1	Artikel 2
Artikel 7, lid 2	Artikel 9, lid 1
Artikel 7, lid 2 bis	Artikel 9, lid 2
Artikel 7, lid 3	Artikel 9, lid 3
Artikel 8	Artikel 10, leden 2 tot en met 5
Artikel 9	Artikel 11
Artikel 10	Artikel 14
Artikel 11	Artikel 12
Artikel 12	Artikel 3
Artikel 12 bis	Artikel 18
Artikel 13, lid 2	Artikel 5, lid 1
Artikel 13, lid 3	Artikel 10, lid 1
Artikel 13, lid 4, eerste alinea	Artikel 5, lid 2
Artikel 13, lid 4, tweede alinea	Artikel 5, lid 3
Artikel 14	Artikel 4
Artikel 15	Artikel 15
Artikel 16	Artikel 16
Artikel 17, lid 1	Artikel 17, lid 1
Artikel 17, lid 2, aanhef	Artikel 17, lid 2, aanhef
Artikel 17, lid 2, eerste streepje	Artikel 17, lid 2, onder a)
Artikel 17, lid 2, tweede streepje	Artikel 17, lid 2, onder b)
Artikel 17, lid 3, aanhef	Artikel 17, lid 3, aanhef
Artikel 17, lid 3, eerste streepje	Artikel 17, lid 3, onder a)
Artikel 17, lid 3, tweede streepje	Artikel 17, lid 3, onder b)
Artikel 17, lid 3, derde streepje	Artikel 17, lid 3, onder c)
Artikel 17, lid 3, vierde streepje	Artikel 17, lid 3, onder d)
Artikel 17, lid 4, aanhef	Artikel 17, lid 4, aanhef
Artikel 17, lid 4, eerste streepje	Artikel 17, lid 4, onder a)
Artikel 17, lid 4, tweede streepje	Artikel 17, lid 4, onder b)
Artikel 17, lid 5	Artikel 17, lid 5
Artikel 17 bis, eerste alinea, aanhef	Artikel 13, eerste alinea, aanhef
Artikel 17 bis, eerste alinea, eerste streepje	Artikel 13, eerste alinea, onder a)
Artikel 17 bis, eerste alinea, tweede streepje	Artikel 13, eerste alinea, onder b)
Artikel 17 bis, eerste alinea, slot	Artikel 13, eerste alinea, aanhef
Artikel 17 bis, tweede alinea	Artikel 13, tweede alinea
Artikel 18	—
—	Artikel 19
Artikel 19	Artikel 20
Bijlage	Bijlage I
—	Bijlage II
—	Bijlage III